

Nr./No. Suma / Amount Valuta / Currency

Platitor / Payer

IBAN Platitor / Payer's IBAN

BIC Banca / Payer's bank BIC

Adresa platitor / Payer's address

BIC banca beneficiar /
Beneficiary's bank BICTara bancii beneficiarului/
Beneficiary bank's countryNumele bancii
beneficiarului /Bank nameAdresa bancii beneficiarului/
Beneficiary's bank addressIBAN Beneficiar /
Beneficiary's account

Beneficiar / Beneficiary

Adresa Beneficiar /
Beneficiary's AddressDetalii de plata /
Payment detailsData livrării /
Delivery date

Comisioane / Charges

SHA OUR BEN

Prioritate / Priority NORMAL URGENT

Semnatura platitorului
/ Payer's signature

L.S.

Data emiterii / Issuing date

Referinta tranzactiei

Se va completa de catre banca / To be filled in by the bank:
Semnaturi verificate (semnatura si stampila unitatii bancare)

Data receptiei / Reception date

Subsemnatul declar pe propria raspundere, având deplina cunostinte despre prevederile legale privind falsul in declaratii, ca fondurile transferate au origine licita si au ca suport tranzactii reale. Prezenta operatiune respecta prevederile legale in vigoare, nu are drept scop spalarea banilor sau finantarea de acte de terorism si se circumscrie activitatii mele statutare. Totodata, ma oblig ca in termen de 2 zile sa prezint orice documente justificative solicitate de banca, cunoscând faptul ca banca isi rezerva dreptul de a nu efectua operatiunea in cazul neaprezentarii acestor documente.

I, the undersigned customer, having complete knowledge about the legal provisions in making false statements, I hereby declare under full responsibility that the transferred funds have legal origins and are related to real transactions. This transaction conforms to the law in force, does not represent money laundering or financing terrorism activities and conforms to my statutory activity. Also, I hereby engage that within 2 days to present at your counters any documents required by the bank, being already informed that the bank reserves the right not to process this operation in case of non-presentation by me of the required documents.

- Prioritate Standard inseamna data valuta T+1 sau T+2, iar Urgent inseamna data valuta T sau T+1 in functie de valuta tranzactiei
- Comisioane: pentru platile externe in lei va rugam sa bifati comisioane "SHA";
- In cazul completarii BIC-ului bancii beneficiare, Numele bancii si Adresa devin câmpuri optionale. Daca ambele informatii sunt completate, banca va transmite plata catre beneficiar folosind BIC-ul indicat.
- Acest ordin de plata se va completa in cazul
 - platilor in valuta sub 50.000 EUR sau echivalent
 - platilor in valuta egale sau mai mari de 50.000 EUR sau echivalent pentru care nu este necesara raportarea statistica
 - platilor in lei externe.

- Standard priority means value date T+1 or T+2 and Urgent priority means value date T or T+1 depending on the transaction currency. To choose the correct priority to meet your interests, please check in advance the information related to this subject
- Charging options: in case of external payments in Lei, SHA option should be used.
- Bank name and address are optional fields if Beneficiary's bank BIC is provided. In case both details are filled in, the bank will use the indicated BIC to send out the payment.
- This form will be used for:
 - foreign currency payments up to EUR 50.000 or equivalent
 - foreign currency payments equal or above EUR 50.000 or equivalent, which do not require statistical reporting by client
 - external payments in Lei.